

РАЗДЕЛ 1 – МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ – ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ


⚠ Защитите себя и других от травм — прочитайте, примите к сведению и сохраните эту важную информацию о мерах предосторожности и инструкции по эксплуатации оборудования.

1-1. Используемые символы

⚠ **ОПАСНО!** – Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смерти или серьезной травме. Возможные опасности обозначены расположенными рядом символами или объяснены в тексте.

⚠ Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезной травме. Возможные опасности обозначены расположенными рядом символами или объяснены в тексте.

ПРИМЕЧАНИЕ – Указывает на формулировки, не связанные с травмами.

 Указывает на особые инструкции.



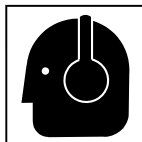
Эта группа символов означает Предупреждение! Соблюдать осторожность! Опасность поражения ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОДВИЖНЫМИ И ГОРЯЧИМИ ДЕТАЛЯМИ. Ознакомьтесь с приведенными ниже символами и соответствующими рекомендациями, как избежать этих опасностей.

1-2. Опасность сварочной дуги

⚠ Символы, которые показаны ниже, используются в этой инструкции для того, чтобы обратить внимание и прояснить возможные опасности. Увидев символ, будьте осторожны и соблюдайте соответствующие инструкции. Информация о безопасности, приведенная ниже, представляет собой лишь краткое изложение более полной информации о безопасности, приведенной в Основных стандартах безопасности, перечисленных в Разделе . Прочтите и соблюдайте все стандарты по безопасности.

⚠ Устанавливать, эксплуатировать, обслуживать и ремонтировать это оборудование может только квалифицированный персонал. Квалифицированным персоналом являются лица, имеющие специальное образование, свидетельство или профессиональный статус либо обладающие обширными знаниями и опытом, которые продемонстрировали способность решать проблемы, связанные с работой или проектом, и прошли обучение технике безопасности, позволяющее выявлять и предотвращать опасности.

⚠ Во время работы, держи всех в отдалении, особенно детей.



ШУМ может повредить слух.

Шум от некоторых процессов или оборудования может повредить слух.

- Если уровень шума очень высокий, пользуйтесь утвержденными средствами защиты органов слуха.



СВАРОЧНЫЕ ШЛЕМЫ не обеспечивают полную защиту глаз, ушей и лица.

В процессе сварки излучаются интенсивные видимые и невидимые (ультрафиолетовые и инфракрасные) лучи, которые могут вызвать ожоги глаз и кожи. Сварка вызывает разлет искр.

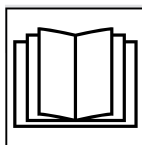
- Используйте шлем только для сварки/резки. Не используйте шлем для лазерной сварки/резки.
- Работая в этом сварочном шлеме всегда используйте ударопрочные защитные очки и средства защиты органов слуха.
- Не используйте сварочный шлем во время работы с взрывчатыми веществами или агрессивными жидкостями.
- Этот шлем не рассчитан на использование при потолочной сварке. Не выполняйте сварку потолочных швов над головой, используя данный шлем, если вы не предприняли дополнительных мер предосторожности, чтобы защитить себя от дуговых лучей, брызг и других опасностей.
- Регулярно проверяйте автоматически затемняющуюся линзу. При появлении царапин, трещин или сколов стандартные или автоматически затемняющиеся линзы должны быть немедленно заменены.
- Для обеспечения соответствия стандартам защиты ANSI Z87.1 линзы и детали креплений должны устанавливаться согласно указаниям данного руководства.
- Шлем обеспечивает защиту от летящих предметов при выполнении работ по зачистке, вырубке и связанных с ними действий. Он не является каской и не защищает от падающих предметов.



ИЗЛУЧЕНИЕ ДУГИ может вызвать ожоги глаз и кожи.

В процессе сварки излучаются интенсивные видимые и невидимые (ультрафиолетовые и инфракрасные) лучи, которые могут вызвать ожоги глаз и кожи. Сварка вызывает разлет искр.

- Для защиты лица и глаз при сварочных работах или наблюдении надевайте сварочный шлем, оборудованный соответствующими светофильтрами (см. стандарты ANSI Z49.1 и Z87.1 в Основные стандарты по технике безопасности). См. таблицу выбора степени затемнения линзы в Разделе 1-4.
- Надевайте под шлем защитные очки утвержденного образца с боковыми щитками.
- Используйте защитные экраны или ограждения для защиты окружающих от вспышек, яркого света и искр; предупреждайте окружающих о необходимости не смотреть на дугу.
- Необходимо носить спецодежду из кожи или одежду с огнеупорной пропиткой. Спецодежда включает в себя непромокаемую одежду, в том числе кожаные перчатки, рубашку из плотной ткани, брюки без отворотов, высокие ботинки и головной убор.
- Перед сваркой отрегулируйте чувствительность автоматически затемняющейся линзы.
- Немедленно прекратите сварку, если автоматически затемняющаяся линза не потемнела при зажигании дуги.



ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ.

- Перед установкой, эксплуатацией или техническим обслуживанием аппарата внимательно прочтите и следуйте указаниям на этикетках, а также требованиям в Руководстве по эксплуатации. Прочитайте указания по технике безопасности, напечатанные в начале Руководства и начале каждого раздела.

- Используйте только оригинальные запчасти от производителя.
- Монтаж, техническое обслуживание и ремонт следует выполнять в соответствии с Инструкциями по эксплуатации, а также с отраслевыми стандартами и национальными, государственными и местными нормами.



ДЫМ И ГАЗЫ могут быть опасны.

Сварка производит дым и газы. Дышать дымом и газами может быть опасно для вашего здоровья.

- Держитесь в стороне от газов. Не вдыхайте газы.
- Обеспечьте проветривание в зоне выполнения работ и/или используйте вытяжное устройство для отвода дыма и газов от сварочной дуги. Чтобы убедиться в эффективности вентиляции, рекомендуется взять пробы воздуха для определения состава и количества дыма и газов, воздействию которых подвергается персонал.
- Если вентиляция плохая, пользуйтесь респиратором установленного образца с подачей воздуха.

- Прочтите и изучите Паспорта безопасности продукции (SDSs) и инструкции изготовителя в отношении клеящих материалов, покрытий, средств для очистки, расходных материалов, охлаждающих жидкостей, средств для обезжиривания, а также флюсов и металлов.
- В закрытом помещении разрешается работать только при условии хорошей вентиляции или использовании респиратора с принудительной подачей воздуха. Всегда имейте рядом квалифицированного напарника. Дым и газы могут вытеснить воздух и уменьшить содержание кислорода, что может быть причиной травмы или смерти. Необходимо убедиться, что воздух безопасен для дыхания.
- Не выполняйте сварочные работы близко к местам, где происходит обезжиривание, чистка или распыление. Высокая температура и излучение могут сформировать сильные токсичные и раздражающие газы при вступлении в реакцию с испарениями.
- Не производите сварку металлов с цинковым либо свинцовым покрытием или стали, покрытой кадмием, до тех пор, пока покрытие не будет удалено на участке сварки, а помещение не будет хорошо проветриваться и не будет - при необходимости - обеспечен респиратор с подачей воздуха. Покрытия любых металлов содержат элементы, которые при сварке могут образовывать токсичный дым.

1-3. Калифорнийский законопроект № 65. Предостережения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – рак и нарушения репродуктивной функции — www.P65Warnings.ca.gov.

1-4. Таблица выбора степени затемнения линзы

Процесс	Размер электрода дюйм (мм)	Ток дуги, А	Минимальное защитное затемнение	Рекомендуемое затемнение (комфортное)*
Дуговая сварка покрытым плавающим электродом (MMA/SMAW)	Менее 3/32 (2,4)	Менее 60	7	--
	3/32-5/32 (2,4-4,0)	60-160	8	10
	5/32-1/4 (4,0-6,4)	160-250	10	12
	Более 1/4 (6,4)	250-550	11	14
Полуавтоматическая сварка в среде защитных газов (МИГ/GMAW) Дуговая сварка порошковой проволокой (FCAW)		Менее 60	7	--
		60-160	10	11
		160-250	10	12
		250-500	10	14
Аргонно-дуговая сварка (TIG)		Менее 50	8	10
		50-150	8	12
		150-500	10	14
Воздушно-дуговая резка угольным электродом (CAC-A)	Легкая	Менее 500	10	12
	Тяжелая	500-1000	11	14
Плазменно-дуговая резка (PAC)		Менее 20	4	4
		20-40	5	5
		40-60	6	6
		60-80	8	8
		80-300	8	9
		300-400	9	12
		400-800	10	14
Плазменная сварка (PAW)		Менее 20	6	6-8
		20-100	8	10
		100-400	10	12
		400-800	11	14

Источник: ANSI Z49.1:2021

*Начните с такой степени затемнения, при которой не видна зона сварки. Затем выберите более светлый оттенок, позволяющий рассмотреть зону сварки, но не опускайтесь ниже минимального значения.

1-5. Основные стандарты по технике безопасности

Safety in Welding, Cutting, and Allied Processes, American Welding Society standard ANSI Standard Z49.1. Website: <http://www.aws.org>.

Safe Practice For Occupational And Educational Eye And Face Protection, ANSI Standard Z87.1, from American National Standards Institute. Website: www.ansi.org.

Safety in Welding, Cutting, and Allied Processes, CSA Standard W117.2 from Canadian Standards Association. Website: www.csagroup.org.

Industrial Head Protection, ANSI/ISEA Standard Z89.1 from American National Standards Institute. Website: www.ansi.org.

Australian National Work Health Safety Policy from Safe Work Australia. Website: www.safeworkaustralia.com.

Safety in Welding and Allied Processes, AS1674.1 and AS1674.2 part 1 and 2 from SAI Global. Website: www.saiglobal.com.

Helmet_rus 2021-01